

## თავი 13

### გამჭვირვალობა

#### მუხლი 13.1: საჯაროობა

1. თითოეული მხარე უზრუნველყოფს, რომ ზოგადი გამოყენების კანონები, რეგულაციები, პროცედურები და ადმინისტრაციული გადაწყვეტილებები, რომლებმაც შესაძლოა გავლენა იქონიონ წინამდებარე შეთანხმებით გათვალისწინებულ რაიმე საკითხზე, დროულად იქნეს გამოქვეყნებული, მათ შორის, როდესაც მოსახერხებელია, ინტერნეტის მეშვეობით, ან საჯარო გახდეს სხვა ფორმით, იმგვარად, რომ დაინტერესებულ მხარეს მიეცეს მისი გაცნობის საშუალება.
2. მხარეები ვალდებული არიან დროულად გასცენ პასუხი კონკრეტულ კითხვებს და, მოთხოვნის შემთხვევაში, უზრუნველყონ ერთმანეთისთვის სრული ინფორმაციის მიწოდება პირველ პუნქტში განმარტებულ საკითხებთან დაკავშირებით.
3. წინამდებარე თავით განსაზღვრული არცერთი დებულება არ ავალდებულებს მხარეს, მეორე მხარეს მიაწოდოს ან მისცეს დაშვება ისეთ საიდუმლო ინფორმაციაზე, რომელიც შიდასახელმწიფოებრივი კანონმდებლობის შესაბამისად მიჩნეულია საიდუმლო ინფორმაციად ან რომლის გამჟღავნება შეაფერხებს კანონის აღსრულებას ან სხვაგვარად ეწინააღმდეგება საჯარო ინტერესებს, ან რომელიც ლახავს კონკრეტული საჯარო თუ კერძო საწარმოს ლეგიტიმურ კომერციულ ინტერესებს.

#### მუხლი 13.2: შეტყობინება და ინფორმაციის მიწოდება

1. თითოეული მხარე ეცდება მეორე მხარეს მიაწოდოს ნებისმიერი ტიპის ინფორმაცია, რომელმაც, მხარის აზრით, შესაძლოა გავლენა იქონიოს წინამდებარე შეთანხმების მოქმედებაზე.
2. წინამდებარე მუხლით გათვალისწინებული ინფორმაცია ჩაითვლება მიწოდებულად, როდესაც იგი შესაბამისად მიეწოდება მსოფლიო სავაჭრო ორგანიზაციას ან გახდება საჯარო შესაბამისი მხარის კანონმდებლობის თანახმად ან გამოქვეყნდება მის ოფიციალურ, საჯარო და უფასოდ ხელმისაწვდომ ვებ-გვერდზე.
3. წინამდებარე მუხლით გათვალისწინებული ნებისმიერი შეტყობინება, მოთხოვნა თუ ინფორმაცია მეორე მხარეს გადაეცემა წინამდებარე შეთანხმებით განსაზღვრული საკონტაქტო ორგანოების მეშვეობით.

#### მუხლი 13.3: ინკორპორირება

წინამდებარე შეთანხმების მიზნებისთვის, GATT შეთანხმების X და GATS შეთანხმების III მუხლები, *mutatis mutandis*, გაერთიანდება წინამდებარე შეთანხმებაში და გახდება მისი ნაწილი.